

تاریخ
目錄
الطبری

書 目 碼	⑧
音譯系統	⑩
序 一	⑪
序 二	⑫
序 三	⑭
譯 者 序	⑯
譯文體例	⑳
1. 凱顧霸祖之後統治巴比倫地區與東方 地域的波斯君王之傳述	1
題旨【157】波斯君王凱尅烏斯的傳述 (1)	
2. 波斯君王凱阜斯勞之傳述	9
題旨【158】波斯君王凱阜斯勞的傳述 (9)	
3. 所羅門·本·大衛之後的以色列族人事情之傳述 ..	21
題旨【159】治理以色列族人事務者的傳述 (21)	
4. 亞撒·本·亞比雅與札拉訶·辛狄之傳述	22
題旨【160】以色列君王亞撒的傳述 (22)	
題旨【161】一些統御以色列族人者的傳述 (41)	
5. 以色列族人君王中以賽亞的故事之主人， 以及珊欲里伯 [=西拿基立] 之傳述	43
題旨【162】阿拉對以色列族人降下懲罰的傳述 (43)	

6. 波斯君王魯賀刺斯伯與其子畢戍塔西伯，
以及尼布甲尼撒征伐以色列族人與摧毀
聖城耶路撒冷之傳述 52
 題旨【163】尼布甲尼撒征伐以色列族人的傳述 (52)
 題旨【164】耶路撒冷重建的傳述 (55)
 題旨【165】耶路撒冷被毀的傳述 (57)
 題旨【166】波斯君王巴賀曼時期統治
 巴比倫者的傳述 (60)
 題旨【167】尼布甲尼撒的傳述 (63)
7. 他們中有人那樣說（：尼布甲尼撒為何
摧毀耶路撒冷之傳述） 67
 題旨【168】阿拉懲罰以色列族人的傳述 (67)
8. 尼布甲尼撒征伐阿拉伯人的事蹟之傳述 83
 題旨【169】尼布甲尼撒攻擊阿拉伯人的傳述 (83)
9. 畢戍塔西伯與其統御期間所發生的事情，
還有他與尼布甲尼撒的事蹟之傳述 88
 題旨【170】波斯君王畢戍塔西伯統御時期的傳述 (88)
10. 嘎布斯時期的葉門君王，以及他之後到
巴賀曼·本·伊斯梵迪亞爾時期之傳述 96
 題旨【171】葉門君王的傳述 (96)
11. 阿爾達汐爾·巴賀曼與其女兒胡瑪妮之傳述 100
 題旨【172】波斯君王阿爾達汐爾與其子孫
 統御的傳述 (100)
12. 以色列族人與同時期波斯君王的歷史之傳述 105
 題旨【173】治理以色列族人的波斯君王之傳述 (105)
13. 老大流士與其子剌刺·阿迦葛爾 [= 小大流士]，
以及他小大流士如何死亡，與亞歷山大之傳述 107

- 題旨【174】波斯君王老大流士與小大流士的傳述 (107)
 題旨【175】統御亞歷山大希臘帝國者的傳述 (119)
14. 亞歷山大大帝之後的波斯君王 (即稱為地方王公者) 之傳述 120
 題旨【176】統御巴比倫地區的波斯地方王公的傳述 (120)
15. 阿戊干人 [= 阿薩息斯人] 君王之傳述 123
 題旨【177】阿薩息斯王朝統治者的傳述 (123)
16. 地方王公時期發生的事情之傳述 129
 題旨【178】地方王公時期發生的要事之傳述 (129)
 題旨【179】施洗者約翰被殺的傳述 (130)
 題旨【180】尼布甲尼撒的傳述 (131)
 題旨【181】施洗者約翰被殺的另一個傳述 (133)
 題旨【182】尼布甲尼撒與以色列族人先知的傳述 (135)
 題旨【183】耶路撒冷被摧毀的歷史時期之傳述 (137)
 題旨【184】施洗者約翰被殺的另一個傳述 (138)
17. (瑪利亞之子耶穌與其母親之傳述) 144
 題旨【185】瑪利亞未婚懷孕生下耶穌的傳述 (144)
 題旨【186】耶穌顯示奇蹟異稟的傳述 (151)
 題旨【187】耶穌開始先知任務的傳述 (153)
 題旨【188】瑪利亞未婚懷孕生下耶穌的另一個傳述 (154)
 題旨【189】耶穌被出賣與就難的傳述 (158)
 題旨【190】耶穌被猶太君王捉捕殺害的傳述 (163)
18. 基督教徒所述的從耶穌基督升天後至先知穆聖期間，統治敘利亞地區的羅馬人君王之傳述 165
 題旨【191】統治敘利亞地區的羅馬君王之傳述 (165)

19.	地方王公時期的阿拉伯部落在黑拉與 安霸爾的定居之傳述	171
	題旨【192】伊拉克地區阿拉伯部落的傳述 (171)	
20.	(阿姆爾·本·卓里伯之傳述)	186
21.	(札芭萼的傳述)	187
	題旨【193】札芭萼的傳述 (187)	
22.	[拓斯姆族與賈諦斯族之傳述]	203
	題旨【194】拓斯姆族與賈諦斯族的傳述 (203)	
23.	洞穴人的事之傳述	208
	題旨【195】洞穴人的傳述 (208)	
24.	尤努斯·本·馬塔之傳述	215
	題旨【196】先知尤努斯的傳述 (215)	
25.	阿拉三位差使的派遣之傳述	223
	題旨【197】安提阿鎮民的傳述 (223)	
26.	參孫之傳述	228
	題旨【198】參孫的傳述 (228)	
27.	吉爾季斯的事蹟之傳述	231
	題旨【199】吉爾季斯的傳述 (231)	
	註釋體例	252
	註 釋	254
	書 目	336

تاريخ
譯者序
الطبري

《拓发黎的歷史》中譯本第四冊所包含的是，阿拉伯文文本萊登版第一部分第597頁至第812頁(即《B1:597-812》)，開羅版第一冊第504頁至第二冊第36頁(即《C1:504-C2:36》)，英譯版第四冊第1頁至第186頁(即《E1:1-186》)。

本冊主要內容在敘述一些波斯君王(如：凱倫烏斯、凱阜斯勞、魯賀刺斯伯、畢戎塔西伯、巴賀曼、阿爾達沙爾、老大流士、小大流士)統御時期的事情，其中談到這些波斯君王與突厥人的戰爭，尼布甲尼撒的攻擊耶路撒冷，瑣羅亞斯德與其宗教於畢戎塔西伯時期的興起，以及波斯人與希臘人和羅馬人的關係與戰爭(尤其是小大流士與亞歷山大大帝之間的關係，頁98-107)。

尼布甲尼撒的敘述為一個重點，佔據了相當多的篇幅，如：他攻擊耶路撒冷(頁47-75)，攻擊阿拉伯人(頁76-80)，與他為施洗者約翰報復的事(頁120-121，其中有關施洗者約翰被殺的事，在頁122-132中有不同傳述的記載)。

尼布甲尼撒是開始把阿拉伯人安置到伊拉克地區的人，其後，一些阿拉伯部落進入此地區與巴林(頁158-171，其中包含一位阿拉伯君王賈紀馬的傳述)。阿拉伯人不僅開始成為伊拉克地區的重要居民，日後更成為波斯與羅馬帝國治理該地區與其周遭地域阿拉伯人的代理人，以及兩者的蕃

屬國，最後，甚至成為滅掉波斯與羅馬帝國的助力者。

作者亦談到葉門地區阿拉伯人的統治者，以及他們的移入伊拉克地區與征伐中國（頁187-190）。而葉門人的移入伊拉克地區更引起日後北阿拉伯人與南阿拉伯人在整個歷史中的對立問題。因此，在這個發展過程中，伊拉克一地成為有史以來極為複雜與重要的地域，至今仍成為各方角力與爭奪的地域。

除了波斯君王的事蹟，以色列族人在這段期間的事亦有描述，如：在所羅門之後治理以色列族人的一些人與其先知的事（頁19-46）。其中談到：以色列君王亞撒統御時期，他與印度君王謝拉戰鬥的事（頁19-36），以及君王西底家與巴比倫君王西拿基立的事（頁39-44）。

作者也談到此時期中一些希臘、羅馬與波斯各地區的統治者，這些統治者被稱為地方王公，而不是所謂的王國或帝國之君王，如亞歷山大大帝之後的希臘托勒密王朝的統治者（頁108-109），波斯薩珊王朝的統治者（頁110-118）與羅馬人的統治者（頁152-157）。

在此一時期，耶穌基督的誕生（包括其母親瑪利亞的事）與其事蹟亦成為一個敘述重點（頁119-120, 133-151）。而“以弗所七聖童”（Seven Sleepers）此一著名中東傳說（“題旨195”[頁191-197]），與一些反對偶像崇拜的傳說故事（“題旨196”[頁198-205]、“題旨197”[頁206-210]、“題旨198”[頁211-213]與“題旨199”[頁214-232]），作者則分別加以敘述。

反偶像崇拜的主題是作者此冊的精髓，亦即伊斯蘭教是崇拜一主與反對偶像崇拜的先前宗教——即猶太教與基

督教——之承繼者，人類的正道是以此為依歸。然而，先前的宗教最後都墮落失敗，因此主阿拉才派遣穆聖來執行此任務。本冊最後之所以提到這些故事，除了強調此一主題外，最重要的是為下冊穆聖的誕生埋伏筆。



內 容 摘 要

題旨【157】波斯君王凱尨烏斯的傳述

凱尨烏斯是繼凱顧霸祖之後統治的波斯君王，他的兒子希重瓦赫戌為了逃避其父之妻的誘惑，逃到突厥君王法刺斯亞伯那裡，並娶了後者的女兒為妻；然而他卻遭法刺斯亞伯殺害，其妻則生下了凱阜斯拉萬賀(即：凱阜斯勞)。最後，凱尨烏斯殺了許多突厥人，為其兒子復仇。凱尨烏斯被認為有阿拉賦予的特殊力量，能讓人們升起浮游在天空，能指示撒旦們來為他服務。

題旨【158】波斯君王凱阜斯勞的傳述

凱阜斯勞為繼凱尨烏斯之後統治的波斯君王，他則來為其父希重瓦赫戌復仇。他派出大軍到突厥人地域去進行攻擊，將殺父兇手逐一消滅。

題旨【159】治理以色列族人事務者的傳述

在此，作者陳述了一些在所羅門王之後，治理以色列族人事物的人。

題旨【160】以色列君王亞撒的傳述

作者首先談到有關以色列君王亞撒要其族人信奉阿拉的籲求，而引起其族人的不滿，他們乃到印度去要求印度君王謝拉幫忙他們對抗亞撒。接著，作者描述了亞撒與謝拉間的戰爭，靠著阿拉的幫忙，亞撒得以擊敗謝拉。

題旨【161】一些統御以色列族人者的傳述

作者在此提到在亞撒之後，一些統御以色列族人者，與他們的統御年數。

題旨【162】阿拉對以色列族人降下懲罰的傳述

對於以色列族人的持續犯錯，阿拉向他們降下了懲處，這些懲處——即以色列族人被波斯人入侵，並被俘虜至巴比倫（頁34-39）——是發生在君王西底家與其後幾個君王的時期。

題旨【163】尼布甲尼撒征伐以色列族人的傳述

在波斯君王魯賀刺斯伯統御時，他下令尼布甲尼撒去征伐以色列族人，後者則擄走了許多以色列人到巴比倫。

題旨【164】耶路撒冷重建的傳述

波斯君王畢戌塔西伯統御時期，被俘虜至巴比倫的以色列人，在他的允許下，回返耶路撒冷，並去重建該城。而瑣羅亞斯德則在畢戌塔西伯統御的時期出現，且讓後者信奉他的宗教。

題旨【165】耶路撒冷被毀的傳述

在波斯君王巴賀曼時期，尼布甲尼撒奉命去攻擊耶路撒冷，他立了瑪探雅為以色列族人君王，瑪探雅卻反叛，於是尼布甲尼撒再度攻擊耶路撒冷，並將瑪探雅俘虜至巴比倫，且毀掉耶路撒冷與其聖殿。

題旨【166】波斯君王巴賀曼時期統治巴比倫地區者的傳述

在尼布甲尼撒去世後，巴賀曼讓尼布甲尼撒的兒子以未米羅達與孫子伯沙撒先後統治巴比倫地區。之後，巴賀曼罷黜伯沙撒，並任命其他人來治理，如：亞哈隨魯與其子塞魯士。

題旨【167】尼布甲尼撒的傳述

作者在此描述尼布甲尼撒的出身，以及其被推舉為君王的故事。

題旨【168】阿拉懲罰以色列族人的傳述

當以色列族人不聽其先知耶利米的規勸，持續作惡，並不信其主，於是，阿拉派遣尼布甲尼撒來摧毀他們。首先，作者談到阿拉遣派耶利米作為以色列族人的先知；接著，他描述尼布甲尼撒攻擊耶路撒冷，以及殺戮與俘虜以色列族人。最後，作者敘述有關先知耶利米沉睡100年的傳述、尼布甲尼撒對以色列俘虜的態度、尼布甲尼撒的毀滅、以色列族人的回返耶路撒冷，以及以斯拉為以色列族人重新獲得經書的情事。

題旨【169】尼布甲尼撒攻擊阿拉伯人的傳述

作者談到尼布甲尼撒攻擊阿拉伯人，以及安置他們於伊拉克的潔拉與安霸爾之情事，而此乃阿拉伯人移居伊拉克的開始。作者在此述及到阿拉要毀滅不信主的阿拉伯人，並要他們中的一位(即穆聖)成為末日來臨前的最後一位先知。在尼布甲尼撒死後，馬阿德·本·阿德南帶領一些阿拉伯人到麥加這裡，將這裡建立成一個聖地之所，讓人來朝拜。

題旨【170】波斯君王畢戍塔西伯統御時期的傳述

波斯君王畢戍塔西伯統御時期，瑣羅亞斯德出現，他讓畢戍塔西伯信奉其所創立的拜火教。在瑣羅亞斯德的建議下，畢戍塔西伯與突厥君王赫爾札斯夫交戰，並擊敗後者。其後，畢戍塔西伯受讒言影響，疏離對突厥人戰勝有

功的兒子伊斯梵迪亞爾，並將之監禁起來。突厥人得知畢戌塔西伯的國度出現問題時，便進行攻擊，並重重地打擊了畢戌塔西伯的地域。

於是，畢戌塔西伯釋放其子伊斯梵迪亞爾來掌軍，對突厥人作戰，並答應將王位傳給他。在伊斯梵迪亞爾擊敗突厥人後，其父基於嫉妒，再派他去討伐一位稱為魯斯坦的不順從者，結果，魯斯坦殺了伊斯梵迪亞爾。

題旨【171】葉門君王的傳述

作者在此談到波斯君王畢戌塔西伯與阿爾達汐爾時期的一些葉門地區之統治者，如：亞西爾與涂鞞。涂鞞不僅帶了一些阿拉伯部落到伊拉克地區，且率軍遠征中國，他留下的12,000名軍隊，則成為西藏人。

題旨【172】波斯君王阿爾達汐爾與其子孫統御的傳述

波斯君王畢戌塔西伯的孫子阿爾達汐爾在其之後來統治，他是一位具豐功偉業的君王，人們因感念他，推舉他的女兒胡瑪妮為王。其子老大流士與薩珊皆成為統治者，而薩珊更成為薩珊王朝的開國君主。

題旨【173】治理以色列族人的波斯君王之傳述

巴賀曼統御時期，巴比倫的統治者尼布甲尼撒將耶路撒冷摧毀，並擄走以色列族人。波斯君王任命一些人來掌

理耶路撒冷與以色列族人，一直到希臘人與羅馬人征服耶路撒冷為止。

題旨【174】波斯君王老大流士與小大流士的傳述

繼巴賀曼之後統治的是其子老大流士，後者之子小大流士接著統御，但是小大流士的統治引起許多臣民的不滿，於是他們與當時入侵波斯的亞歷山大大帝聯繫，欲推翻小大流士的統治。當近臣殺死小大流士，將其首級獻給亞歷山大大帝時，亞歷山大大帝反下令處決弑君的近臣。

在此，作者對亞歷山大大帝與小大流士之間，一段引發兩者間交戰的情事，做了一番陳述，作者把兩者間的交手與小大流士的被反叛者刺殺，還有亞歷山大大帝與瀕死的小大流士之間的對談做了一次陳述(頁87-88)。接著，作者再對兩者間的情事，再做一次陳述，並提到亞歷山大大帝與小大流士是同父異母的兄弟關係。

作者又做了第三次陳述亞歷山大大帝與小大流士之間的情事，與第四個傳述。最後，作者描述亞歷山大大帝把波斯併入到其統御下的一些征伐與事蹟。

題旨【175】統御亞歷山大希臘帝國者的傳述

作者首先談到希臘帝國的存在時期，然後列述一連串統御該帝國的統治者之名字與其統御年數。

題旨【176】統御巴比倫地區的波斯地方王公的傳述

作者談到伊拉克沙瓦德地區的波斯統治者，這個地區是由一些被稱為地方王公者所統治的。他們與入侵的羅姆希臘人對抗並得勝，迫使羅姆希臘人建立康斯坦丁堡。

題旨【177】阿薩息斯王朝統治者的傳述

阿薩息斯王朝是統御波斯山區〔即：米底亞山區〕者，他們亦被稱作地方王公，作者在此列出一些該王朝的統治者名字與其統御年數。

題旨【178】地方王公時期發生的要事之傳述

作者在此提到耶穌是在地方王公時期出生，至於其出生的確切時間，依不同族群，有不同說法。

題旨【179】施洗者約翰被殺的傳述

由於施洗者約翰被以色列族人的君王殺害，尼布甲尼撒被派遣前去為他報仇。

題旨【180】尼布甲尼撒的傳述

尼布甲尼撒被一位以色列人認定其日後會成為君王，在這位以色列人的要求下，尼布甲尼撒為他寫下一紙安全保證書，保證將來不被殺害。

題旨【181】施洗者約翰被殺的另一個傳述

作者在此又談到另一個有關施洗者約翰被以色列族人的君王殺害，並引來尼布甲尼撒攻打以色列族人，為約翰復仇的事。他圍攻耶路撒冷許久，在無法攻下時，一位老婦人出城指示他如何破城。尼布甲尼撒在成功破城後，殺了七萬名以色列族人，才讓約翰的血靜止下來不再沸騰，於是，他才停止殺戮。

題旨【182】尼布甲尼撒與以色列族人先知的傳述

當尼布甲尼撒毀掉耶路撒冷後，他帶了一些以色列族人的名人與首領和他一起離開，其中包括一些先知(如但以理)回到巴比倫。由於祆教徒不滿這些以色列族人的宗教差異，六位以色列族人被放入壕溝中去餵獅子。

題旨【183】耶路撒冷被摧毀的歷史時期之傳述

作者在此談到猶太人、基督教徒與祆教徒對耶路撒冷的被摧毀與重建，以及此時期有關波斯君王、尼布甲尼撒與亞歷山大大帝等的相關歷史，至於對這整個時期的歷史之年數則有不同的說法。

題旨【184】施洗者約翰被殺的另一個傳述

作者再度談到有關施洗者約翰被以色列族人君王希律所

殺的傳述，以及巴比倫君王赫爾杜斯為此到耶路撒冷懲罰以色列族人的傳述。在此，作者還提到以色列族人對一些先知的態度，有些先知甚至被殺害，如施洗者約翰與耶穌。

題旨【185】瑪利亞未婚懷孕生下耶穌的傳述

瑪利亞與堂兄約瑟在教堂裡服務。有一天，瑪利亞到山洞打水，遇到了天使加百列，牠在她的腹部吹了一口氣，讓她懷了耶穌。約瑟帶著瑪利亞離開族人到埃及去生產，在耶穌生下後，他們就住居於埃及。

題旨【186】耶穌顯示奇蹟異稟的傳述

在耶穌12歲時，他的埃及主人家中遭竊，耶穌把偷竊的兩個人指出來，使被偷的財物歸還其主人。又一次，當他的主人為其子舉辦婚宴，在飲料用盡時，耶穌以其手觸摸裝飲料的罐子，使得罐子再度裝滿飲料。

題旨【187】耶穌開始先知任務的傳述

在阿拉啓示下，瑪利亞帶著耶穌到巴勒斯坦居住，當耶穌30歲時，阿拉降予耶穌先知任務，他的先知任務共有3年。

題旨【188】瑪利亞未婚懷孕生下耶穌的另一個傳述

作者再引述另一個有關瑪利亞懷耶穌的傳述，在此，瑪

利亞被認為是與其姊妹的丈夫撒迦利亞有染，而懷孕生子。

題旨【189】耶穌被出賣與就難的傳述

作者首先談到耶穌如何與他的使徒最後一次相聚，並告知他們，他將被出賣。不過，耶穌在被行釘刑後，阿拉將他升上天去，以一個類似他的人在釘刑木頭上。接著，阿拉降下耶穌，以指示他的使徒為他宣道。最後，作者提到耶穌被埋葬的地方，以及其使徒被折磨的情事，還有羅馬君王信奉耶穌的事。

題旨【190】耶穌被猶太君王捉捕殺害的傳述

作者在此談到耶穌出生後，掌理耶路撒冷的猶太君王大希律要捉捕耶穌，置他於死地。

題旨【191】統治敘利亞地區的羅馬君王之傳述

作者在此提到一些統治敘利亞地區的羅馬君王之名字，與其統御的年數。

題旨【192】伊拉克地區阿拉伯部落的傳述

作者談到地方王公時期，一些移入到伊拉克地區的阿拉伯部落，這些阿拉伯部落有些是被尼布甲尼撒安置的，有些是從其他地方移入。黑拉與安霸爾是這些阿拉伯人住

居的兩大要地，一些移入到巴林的阿拉伯部落，則組成一個稱為“突努赫”的部落聯盟，並入侵伊拉克地區。作者在此談到一些崛起的阿拉伯部落與一些人物。其中一位重要的人物賈紀馬，其事蹟有相當篇幅的陳述。

題旨【193】札芭萼的傳述

札芭萼是統御迦濟拉地區與敘利亞邊陲地域的阿拉伯君王阿姆爾的女兒，她在其父被賈紀馬殺死後掌權治理，並計畫對賈紀馬進行報復。作者在此亦以相當的篇幅敘述這段復仇，之後，他對葉門地區的阿拉伯人移往其它地方，尤其是伊拉克地區，作了一些解說，並談到這些阿拉伯人被波斯人納為地方統治者的屬臣地位。

題旨【194】拓斯姆族與賈諦斯族的傳述

在雅馮馬此地住有拓斯姆族與賈諦斯族，此地是由拓斯姆族的君王安陸格統御，他以暴虐的手段對待賈諦斯族。其後，賈諦斯族起來反抗並殺了拓斯姆族的君王與其族人。其中一個拓斯姆族的族人逃掉了，他逃到葉門統治者欲尚恩這裡，要求欲尚恩幫他復仇，於是，欲尚恩帶領大軍來滅掉賈諦斯族。

題旨【195】洞穴人的傳述

這是一個寓言式的故事，被中東地區不同族群與團體持續傳述著。作者在此描述一群年青人為了躲避迫害，躲藏

在一個山洞內，結果他們睡著了。他們醒來後，就叫一位同伴去外面買東西。結果，這位同伴發現外面的世界已經是好幾百年後的世界，於是他回到洞中，與他的同伴一起等死。

題旨【196】先知尤努斯的傳述

阿拉派遣先知尤努斯去警告他的族人，若不回返正道，相信一主，懲罰將降臨他們身上。當懲罰降臨時，尤努斯的族人就去祈告主，表示懺悔，於是阿拉免去對他們的懲罰。對此，尤努斯感到不高興，認為阿拉讓他的警告落空，這將使他無法在其族人中獲得尊敬，而被視為是一個騙子或假先知。儘管他不高興其主的作為，他仍虔誠地讚頌其主，最後，阿拉對他的虔誠給予了回報。

題旨【197】安提阿鎮民的傳述

有三位使者被派遣給安提阿鎮民，要他們回返正道，不要膜拜偶像。然而他們不相信他們差使，還殺害規勸他們的善行者哈畢伯，於是阿拉便將該城鎮民與他們的君王全都毀滅掉。

題旨【198】參孫的傳述

參孫是一位信主者，他居住的城鎮之人們與君王是偶像崇拜者，他經常與他們對抗。由於他力大無窮，鎮民拿他沒辦法，就求救於他的妻子，將他綑綁起來，以便來處

置他。當他被制伏後，阿拉讓他回復力量，將君王與鎮民毀滅。

題旨【199】吉爾季斯的傳述

吉爾季斯是一位經商者，他的經商目的是把賺來的錢佈施給窮人。此外，他亦是一位信主者，對於所居住城鎮的人們與君王崇拜偶像感到憤怒。於是，他決定向君王挑戰，對於他的挑戰，君王則回以極刑對待。在阿拉的幫助下，吉爾季斯有四次死亡的機會，他忍受各種極刑虐待，以便君王與其鎮民瞭解阿拉的偉大。最後，君王與鎮民雖見證了吉爾季斯的主所顯現的神奇蹟象，仍無意屈服來信主。於是，主阿拉就將他們全部毀滅。